

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1126/2009 НА КОМИСИЯТА

от 23 ноември 2009 година

за откриване и управление на тарифни квоти на Общността за някои селскостопански продукти с произход от Швейцария и за отмяна на Регламент (ЕО) № 933/2002

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 2002/309/ЕО, Евратом на Съвета и на Комисията относно Споразумението за научно и технологично сътрудничество от 4 април 2002 г. за сключването на седем споразумения с Конфедерация Швейцария<sup>(1)</sup>, и по-специално член 5, параграф 3, първо тире и параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Решение № 2/2008 на Съвместния комитет по земеделие, създадено по силата на Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти от 24 юни 2008 г. относно адаптирането на приложения 1 и 2<sup>(2)</sup> приложения 1 и 2 към Споразумението между Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно търговията със селскостопански продукти (наричано по-долу „Споразумението“) бяха заменени.
- (2) С измененото приложение 2 към Споразумението се определят тарифните концесии, предоставени от Общността за внос на селскостопански продукти с произход от Швейцария. Някои от тези тарифни концесии се прилагат в рамките на тарифни квоти, управлявани в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността<sup>(3)</sup>.
- (3) За по-голяма яснота е целесъобразно разпоредбите за прилагане на посочените тарифни квоти за селскостопански

пански продукти да бъдат определени в един-единствен законодателен акт, който заменя Регламент (ЕО) № 933/2002 на Комисията<sup>(4)</sup>. В съответствие със Споразумението тарифните квоти следва да бъдат открити за периода от 1 януари до 31 декември.

- (4) Тъй като Решение № 2/2008 на Съвместния комитет по земеделие влиза в сила на 1 януари 2010 г., настоящият регламент следва да се прилага от същата дата.
- (5) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета по Митническия кодекс,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Тарифните квоти за продуктите с произход от Швейцария, изброени в приложението, се откриват всяка година и се обмיתават със ставките, посочени в същото приложение.

## Член 2

Посочените в член 1 тарифни квоти се управляват от Комисията в съответствие с членове 308а, 308б и 308в от Регламент (ЕИО) № 2454/93.

## Член 3

Регламент (ЕО) № 933/2002 се отменя.

## Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2010 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 ноември 2009 година.

За Комисията  
László KOVÁCS  
Член на Комисията

<sup>(1)</sup> ОВ L 114, 30.4.2002 г., стр. 1.<sup>(2)</sup> ОВ L 228, 27.8.2008 г., стр. 3.<sup>(3)</sup> ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 11.<sup>(4)</sup> ОВ L 144, 1.6.2002 г., стр. 22.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на продуктите има само индикативна стойност. Преференциалният режим в настоящото приложение се отнася до кодовете по КН, както са установени към момента на приемането на настоящия регламент. Когато пред кодовете по КН има указание „ex“, преференциалният режим се определя чрез прилагане на кода по КН и съответното описание, взети заедно.

Пореден №	Код по КН	Подразделение по TARIC	Описание на стоките	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло)	Мито за квотата
09.0919	ex 0210 19 50	10	Бутове от домашни свине, в саламура, обезкостени, в пикочен мехур или в изкуствено черво	от 1.1 до 31.12	1 900	осв.
	ex 0210 19 81	10	Месо от домашни свине, обезкостено, от котлет, пушено			
	ex 1601 00 10	10	Колбаси и подобни продукти от месо, карантии или кръв; приготвени храни на база на тези продукти, от животни от позиции от 0101 до 0104, с изключение на диви свине			
	ex 1601 00 91	10				
	ex 1601 00 99	10				
	ex 0210 19 81	20	Свински врат, сушен на въздух, със или без подправки, цял, разфасован или тънко нарязан			
ex 1602 49 19	10					
09.0921	0701 10 00		Картофи за посев, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	4 000	осв.
09.0922	0702 00 00		Домати, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	1 000	осв. (*)
09.0923	0703 10 19 0703 90		Лук, различен от лук за посев; праз и други лукови зеленчуци, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	5 000	осв.
09.0924	0704 10 00 0704 90		Зеле, карфиол, къдраво зеле, алабаш и подобни, годни за консумация зеленчуци от вида Brassica, с изключение на Брюкселско зеле, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	5 500	осв.
09.0925	0705		Маруля ( <i>Lactuca sativa</i> ) и цикория ( <i>Cichorium spp.</i> ), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	3 000	осв.
09.0926	0706 10 00		Моркови и репи, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	5 000	осв.
09.0927	0706 90 10 0706 90 90		Салатно цвекло, козя брада, целина с едри глави, репички и подобни кореноплоди, годни за консумация, с изключение на хрян ( <i>Cochlearia armoracia</i> ), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	3 000	осв.
09.0928	0707 00 05		Краставици, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	1 000	осв. (*)
09.0929	0708 20 00		Фасул ( <i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i> ), пресен или охладен	от 1.1 до 31.12	1 000	осв.
09.0930	0709 30 00		Патладжани, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	500	осв.
09.0931	0709 40 00		Целина, различна от целината с едри глави, прясна или охладена	от 1.1 до 31.12	500	осв.
09.0932	0709 70 00		Спанак, новозеландски спанак и лобода, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	1 000	осв.
09.0933	0709 90 10		Салати, различни от марулите ( <i>Lactuca sativa</i> ) и цикориите ( <i>Cichorium spp.</i> ), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	1 000	осв.
09.0950	0709 90 20		Листно цвекло (или бяло цвекло) и артишок ( <i>Cynara cardunculus</i> ), пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	300	осв.
09.0934	0709 90 50		Копър, пресен или охладен	от 1.1 до 31.12	1 000	осв.
09.0935	0709 90 70		Тиквички, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	1 000	осв. (*)
09.0936	0709 90 90		Други зеленчуци, пресни или охладени	от 1.1 до 31.12	1 000	осв.

Пореден №	Код по КН	Подразделение по TARIC	Описание на стоките	Период на квотата	Обем на квотата (в тонове нетно тегло)	Мито за квотата
09.0945	0710 10 00 2004 10 10 2004 10 99  2005 20 80		Картофи, неварени или варени във вода или на пара, замразени  Картофи, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, замразени, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на брашно, грис или люспи  Картофи, приготвени или консервирани по начин, различен от този с оцет или оцетна киселина, незамазани, различни от продуктите от позиция 2006, с изключение на брашно, грис или люспи и продукти, които са на тънки резени, пържени или печени, дори солени или ароматизирани, в херметически затворени опаковки, предназначени за пряка консумация в това си състояние	от 1.1 до 31.12	3 000	осв.
09.0937	ex 0808 10 80	90	Ябълки, различни от предназначения за промишлени цели, пресни	от 1.1 до 31.12	3 000	осв. (*)
09.0938	0808 20		Круши и дюли, пресни	от 1.1 до 31.12	3 000	осв. (*)
09.0939	0809 10 00		Кайсии, пресни	от 1.1 до 31.12	500	осв. (*)
09.0940	0809 20 95		Черешки, различни от вишни ( <i>Prunus cerasus</i> ), пресни	от 1.1 до 31.12	1 500	осв. (*)
09.0941	0809 40		Сливи и трънки, пресни	от 1.1 до 31.12	1 000	осв. (*)
09.0948	0810 10 00		Ягоди, пресни	от 1.1 до 31.12	200	осв.
09.0942	0810 20 10		Малини, пресни	от 1.1 до 31.12	100	осв.
09.0943	0810 20 90		Къпини, черници и кръстоски на малина и къпина, пресни	от 1.1 до 31.12	100	осв.
09.0946	ex 0811 90 19 ex 0811 90 39 0811 90 80  2008 60	12 12	Черешки, неварени или варени във вода или на пара, замразени, с добавка на захар или други подсладители  Черешки, различни от вишни ( <i>Prunus cerasus</i> ), неварени или варени във вода или на пара, замразени, без добавка на захар или други подсладители  Черешки, приготвени или консервирани по друг начин, със или без добавка на захар или друг подсладител, или алкохол, неупоменати, нито включени другаде	от 1.1 до 31.12	500	осв.
09.0944	1106 30 10		Брашно, грис и прах от банани	от 1.1 до 31.12	5	осв.

(\*) Намалението на митото в рамките на тази тарифна квота е ограничено до адвалорния елемент. Входните цени и техните специфични мита остават приложими.